

# VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

611. módosítás/2023

amely létrejött egyrészről a

## **FESZOFÉ Nonprofit Kft.**

- székhely: 1097 Budapest, Gubacsi út 89.
- cégjegyzékszám: 01 09 890519
- adószám: 18229329-2-43
- képviseli: Polyák Béla ügyvezető

mint megrendelő (a továbbiakban: „**Megrendelő**”),

másrészről a

## **Boróka '98 Kft.**

- székhely: 1039 Budapest, Gyula utca 33.
- cégjegyzékszám: 01 09 666447
- adószám: 12326576-2-41
- képviseli: Csercsér Péter ügyvezető

mint vállalkozó (a továbbiakban: „**Vállalkozó**”)

- **Megrendelő** és **Vállalkozó** a továbbiakban együtt „**Szerződő Felek**” vagy „**Felek**” - között alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel.

## **1. SZERZŐDÉS TÁRGYA**

- 1.1. Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvállalja a Budapest Főváros IX. kerület Ráday utcában található 28 db kandeláberen található egynyári növényekkel beültetett virágtartók (3 db/kandeláber) heti három alkalommal történő locsolását (továbbiakban: „**Feladat**”). A Feladat az utcában található éttermek zárását követően végezhető 02:00 és 10:00 óra között. A locsolások között legalább 24 órának el kell telnie.

Vállalkozó kijelenti, hogy az árajánlata megtételét és a jelen szerződés megkötését megelőzően a Feladat elvégzésének helyszíneit a Megrendelő képviselőjével közösen körültekintően és teljeskörűen felmérte, és az árajánlatát ez alapján, minden körülmény alapos mérlegelésével adta.

Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó a Feladatot **2023. június 22. és 2023. szeptember 15. napja között végzi.**

## **2. A TELJESÍTÉS VISSZAIGAZOLÁSA**

- 2.1. A Feladat elvégzése minden akkor tekinthető teljesítettnek, ha azt a Vállalkozó a Feladat hiba és hiánymentes elvégzéséről készített fényképfelvételek megküldésével heti rendszerességgel készre jelentette, illetve a Feladatot teljesítési igazolások kiállításával a Megrendelő átvette.
- 2.2. A Teljesítési Igazolások kiállítására a Megrendelő ügyvezetője jogosult.

## **3. VÁLLALKOZÓ DÍJ, FIZETÉSI FELTÉTELEK, KÖTBÉR**

- 3.1. A Megrendelő köteles a Vállalkozónak a Feladat maradéktalan — hiba és hiánymentes — elvégzéséért vállalkozói díjat megfizetni.
- 3.2. Szerződő Felek a vállalkozói díj összegét összesen **147.000,- Ft + ÁFA/hét**, azaz Egyszáznegyvenhétezer forint + áfa/hét összegben határozzák meg.

B  
L

A vállalkozói díj minden – jelen szerződés tárgyát képező Feladat elvégzéséhez szükséges – költséget tartalmaz, a későbbiekben a Vállalkozó semmilyen jogcímen nem jogosult a jelen szerződésben foglaltak teljesítésével összefüggésben további költség felszámítására.

- 3.3. A Vállalkozó kizárólag a Megrendelő által kiállított teljesítési igazolás alapján jogosult a számláit havi rendszerességgel kiállítani és a Megrendelő részére megküldeni. A számlák kötelező mellékletei a Megrendelő által aláírt teljesítési igazolások. A teljesítési igazolások hiányában a Megrendelő jogosult a számlákat a Vállalkozó részére visszaküldeni és a vállalkozói díj fizetését megtagadni. A szabályos számlák beérkezéséig a Megrendelő fizetési késedelembe nem esik, késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli. A Megrendelőt fizetési kötelezettség kizárólag a szerződés szerint kiállított számlákkal szemben terheli és a rá vonatkozó fizetési határidő is kizárólag a szerződés szerint kiállított számlák kézhezvételének napját követő napon kezdődik.

A munka Vállalkozó általi készre jelentését követően legkésőbb 2 munkanapon belül a Megrendelő és Vállalkozó képviselője közös helyszíni szemlét tartanak, amelyen a tételes ellenőrzést követően jegyzőkönyvben rögzítik az esetleges hibákat, hiányosságokat.

- 3.4. Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó az elektronikus számláit a Megrendelő penzugy@feszofe.hu e-mail címére köteles megküldeni, vagy személyesen adja le a 1097 Budapest Gubacsi út 89. szám alatt.
- 3.5. Megrendelő a vállalkozói díjat a Vállalkozó számlájának kézhezvétele után 15 (tizenöt) naptári napon belül, átutalással fizeti meg Vállalkozó OTP Banknál vezetett 11703006-20377292 számú bankszámlájára.
- 3.6. Késedelmes fizetése esetén a Vállalkozó a Ptk. 6:155 §-ban meghatározott mértékű késedelmi kamat felszámítására jogosult.
- 3.7. Amennyiben a Vállalkozó elmulasztja a jelen szerződésben vállalt kötelezettségeinek a teljesítését, a Megrendelő a szerződésszegésből eredő egyéb kárrendezésre irányuló igényein túlmenően a késedelembe esés napjától kezdődően a Feladat szerződésszerű, hiba és hiánymentes átadásáig késedelmi kötbérre jogosult. A késedelmes teljesítés esetén fizetendő kötbér naponta a teljes vállalkozási díj ÁFA nélküli értékének 1 %-a. A kötbér összege a késedelem első napjától esedékes, és a benyújtott számla összegéből visszatartható.
- 3.8. A Vállalkozó hibás teljesítése esetén a Megrendelő a hiba kijavításáig a késedelmi kötbérrel megegyező mértékű minőségi kötbérre jogosult. A minőségi kötbér a késedelmi kötbéren felül érvényesíthető és a benyújtott számla összegéből visszatartható.
- 3.9. Amennyiben a Szerződés a Vállalkozó érdekkörében felmerülő okból meghiúsul, a Vállalkozó köteles a teljes vállalkozási díj ÁFA nélküli értékének 50 %-át meghiúsulási kötbér címén a Megrendelőnek megfizetni. A kötbér a szerződésszegés napján válik esedékessé.
- 3.10. Bármilyen nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megrendelő részéről nem jelent joglemondást azon igényről vagy igényekről, melyek a Megrendelőt a Vállalkozó szerződésszegése következményeként megilletik.
- 3.11. Vállalkozó köteles az általa okozott károkat a Megrendelő számára megtéríteni, Megrendelőnek jogában áll az igazolt kártérítési követelését a benyújtott számlából visszatartani.

#### **4. FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

- 4.1. A Felek a szerződés teljesítése során kötelesek egymással együttműködni.



- 4.2. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Feladat elvégzéséhez szükséges személyi és tárgyi feltételeket a Vállalkozó biztosítja.
- 4.3. Megrendelő hozzájárul ahhoz, hogy a Vállalkozó a teljesítése során alvállalkozó közreműködését vegye igénybe. A Vállalkozó az általa igénybe vett közreműködő teljesítéséért ugyanúgy felel, mintha a szolgáltatást maga nyújtotta volna. Vállalkozó teljes felelősséggel tartozik az alkalmazottai és közreműködő, alvállalkozói által a Megrendelőnek okozott károkért.
- 4.5. Vállalkozó kijelenti, hogy rendelkezik olyan képzett és tapasztalt személyi állománnyal és tárgyi feltételekkel, felszereléssel és eszközökkel, amely biztosítja szerződéses kötelezettségeinek megfelelő minőségű teljesítését.
- 4.6. Vállalkozó a szerződés teljesítése során a szerződés teljesítése szempontjából lényeges akadályról vagy körülményről köteles a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni. Vállalkozó ezen kötelezettségének elmulasztásával vagy felróható késedelmes teljesítésével a Megrendelőnek igazolhatóan kárt okoz, köteles azt részére megtéríteni.
- 4.7. Megrendelő a Vállalkozó szerződésszerű teljesítését követően köteles a jelen szerződés rendelkezéseinek megfelelően elfogadni a teljesítéseket, illetve megfizetni a szerződésszerű teljesítés ellenértékét a jelen szerződésben meghatározottak szerint.
- 4.8. Vállalkozó a jelen szerződésben foglalt feladatai teljesítése során a Megrendelő utasításai szerint köteles eljárni. A Megrendelő utasítása nem terjedhet ki a munka megszervezésére, illetőleg nem teheti a teljesítést terhesebbé. Amennyiben Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, a Vállalkozó köteles erre, illetve az ezzel járó következményekre a Megrendelőt írásban figyelmeztetni. Ha a Megrendelő a figyelmeztetés ellenére az utasítását fenntartja, a Vállalkozó kérésére köteles ezt írásban is megerősíteni. Amennyiben a Megrendelő a figyelmeztetés ellenére is fenntartja, a Vállalkozó a szerződéstől elállhat vagy ha nem áll el, a Megrendelő utasítása szerint, a Megrendelő kockázatára köteles a munkát elvégezni.
- 4.9. Vállalkozó köteles a Feladatot szakszerűen végezni, az igazolhatóan a nem szakszerű locsolásból eredő károkért a Vállalkozót teljeskörű kártérítési felelősség terheli.

## 5. KAPCSOLATTARTÁS

- 5.1. Felek a Szerződéssel kapcsolatos nyilatkozataikat írásban, magyar nyelven, kizárólag a jelen szerződésben meghatározott kapcsolattartójukon keresztül jogosultak joghatályosan megtenni egymás felé.
- 5.2. A Szerződés teljesítése során a Felek kapcsolattartói:

Megrendelő részéről:

Név: Nagy Ferenc  
Cím: 1097 Budapest, Gubacsi út 89.  
Telefonszám: +36 1 4550617  
E-mail: kozterulet2@feszofe.hu

Vállalkozó részéről:

Név: Csercser Péter  
Cím: 1039 Budapest, Gyula utca 33.  
Telefonszám: +36 20 935 4616  
E-mail: csercser@t-online.hu

- 5.3. Szerződő Felek kötelezik magukat, hogy a kapcsolattartó személyének vagy bármely elérhetőségének megváltozásáról egymást haladéktalanul írásban értesítik.
- 5.4. A Vállalkozó utasításokat kizárólag a jelen szerződés 5.2. pontjában meghatározott kapcsolattartó személytől fogadhat el. A kapcsolattartók képviseleti jogosultsága nem terjed ki a jelen szerződés módosítására.

## **6. A SZERZŐDÉS MEGSZŪNÉSE**

- 6.1. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a szerződést közös megegyezéssel írásban megszüntethetik.
- 6.2. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a szerződést 30 napos felmondási idővel indokolás nélkül jogosultak felmondani.
- 6.3. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy bármelyik fél jogosult a másik fél súlyos szerződésszegése esetén a szerződést másik félhez intézett írásbeli nyilatkozattal, indokolással azonnali hatállyal felmondani. Súlyos szerződésszegésnek minősül, ha a fél a szerződésben vállalt kötelezettségét a másik fél írásbeli felszólítását és póthatáridő adását követően sem teljesíti szerződésszerűen.
- 6.4. Mentésülnek a Felek a szerződésszegés következményei alól, ha bizonyítják, hogy a kötelezettségeiket "vis maior" esete miatt nem tudták teljesíteni. Vis maior esetén a kötelezettség teljesítésében akadályozott fél a másik felet a vis maior beálltáról és megszűnéséről haladéktalanul értesíteni köteles. Nem mentesülnek a Felek a nem, vagy nem szerződésszerű teljesítés következményei alól, ha az ugyan rendkívüli, előre nem látható körülményekre vezethető vissza, azonban ezen körülmények miatt a teljesítés nem vált volna lehetetlenné, csak nehezebb volt a teljesítés.

## **7. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA**

- 7.1. Felek megállapodnak abban, hogy jelen Szerződést közös megegyezéssel, kizárólag írásban módosíthatják.

## **8. VEGYES RENDELKEZÉSEK**

- 8.1. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés módosítására, kiegészítésére, megszüntetésére, valamint a szerződéssel kapcsolatos valamennyi igény érvényesítésére vonatkozó nyilatkozat megtételére kizárólag írásban kerülhet sor. Nem helyettesítheti a szerződés módosítását semmilyen jegyzőkönyvben vagy naplóban rögzített bejegyzés vagy bármiféle szóbeli megállapodás. A szerződő felek a szerződés teljesítése során írásbeli formának fogadják el az e-mail útján tett közléseket is.
- 8.3. Felek szerződésből eredő vitás kérdéseket elsősorban egyeztetés útján kísérik meg rendezni, és csupán annak eredménytelensége esetén fordulnak bírósághoz.
- 8.3. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a jelen szerződés bármely rendelkezése érvénytelen vagy végrehajthatatlan lenne, a szerződés többi része továbbra is változatlanul érvényben marad, kivéve, ha az érvénytelen rész nélkül a szerződés már nem alkalmas a Felek szándékainak és céljainak elérésére. Felek megállapodnak továbbá abban, hogy az érvénytelen vagy végrehajthatatlan rendelkezéseket kölcsönösen elfogadható, érvényes, és végrehajtható rendelkezéssel helyettesítik, amely a Feleknek a korábbi rendelkezésben meghatározott szándékait fejezi ki.

- 8.4. Szerződő Felek kölcsönösen kijelentik, hogy rendelkeznek a jelen szerződés megkötéséhez szükséges felhatalmazásokkal, és a jelen szerződésben rögzített kötelezettségeik szerződésszerű teljesítéséhez szükséges erőforrásokkal, feltételekkel.
- 8.5. Felek a jelen megállapodásban foglaltakat, valamint a szerződés teljesítése során egymásnak átadott információkat bizalmasan kezelik. Vállalkozó kijelenti, hogy a tevékenysége ellátásával összefüggésben tudomására jutott bármilyen tény, információt, adatot az üzleti titok megőrzésére vonatkozó jogszabályok szerint megőrizz. Ezen információkat csak a feladat ellátásához használhatja fel, azt harmadik félnek nem adhatja át, kivéve, ha erre jogszabály kötelezi. Az üzleti titok bizonyított megsértése kártérítési felelősséget von maga után.
- 8.6. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései irányadók.
- 8.7. Jelen szerződés mellékletekkel együtt 2 (kettő) eredeti példányban készül, melyből Megrendelőt egy, Vállalkozót egy eredeti példány illeti meg, minden példány öt darab számozott oldalból áll.

Szerződő Felek jelen Szerződést annak átolvasását, közös értelmezését követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírják.



.....  
**FESZOFÉ Nonprofit Kft.**  
**Megrendelő**  
képv. Polyák Béla ügyvezető  
Budapest, 2023. június 22.



.....  
**Boróka 98' Kft.**  
**Vállalkozó**  
képv. Csércser Péter ügyvezető  
Budapest, 2023 június 22.



**BORÓKA'98 KFT.**  
1039 Budapest, Gyula u. 33.  
Adószám: 12326576-2-41  
Cg.: 01-09666447  
Számlasszám: 11703006-20377292  
Tel.: + 36 20 935 46 16



## Adatvédelmi szerződéses rendelkezés

### Magánszeméllyel, egyéni vállalkozóval megkötött szerződések esetén

A FESZOFÉ Ferencvárosi Szociális Foglalkoztató és Ellátó Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 1097 Budapest, Gubacsi út 89.; cégjegyzékszám: 01-09-890519; adószám: 18229329-2-43., „FESZOFÉ”) a szerződéses partnere személyes adatait a szerződés létesítése, teljesítése és megszüntetése céljából. A FESZOFÉ adatvédelmi tisztviselőt nevezett ki, a FESZOFÉ adatvédelmi tisztviselője a DataPro Tanácsadó Betéti Társaság. Az adatvédelmi tisztviselő elérhetősége: [adatvedelem@feszofe.hu](mailto:adatvedelem@feszofe.hu).

A FESZOFÉ a személyes adatokat a szerződés fennállása alatt az általános adatvédelmi rendelet 6. cikk (1) bekezdése b) pontja alapján kezeli (szerződés teljesítéséhez szükséges adatkezelés), illetve a szerződés megszűnését követően az általános adatvédelmi rendelet 6. cikk (1) bekezdése c) pontja alapján kezeli (jogi kötelezettség teljesítéséhez szükséges adatkezelés). A FESZOFÉ a személyes adatokat harmadik személy részére nem adja át. A FESZOFÉ a jelen szerződésben foglalt személyes adatokat papíralapon kezeli és a szerződés megszűnésétől számított 8 évig tárolja.

Ön, mint a FESZOFÉ szerződő partnere jogosult a személyes adataihoz hozzáférést kérni, a személyes adatai helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását kérni, illetve automatizált (elektronikus úton folytatott) adatkezelés esetén az adathordozhatósághoz való jogát gyakorolni. Az érintetti jogok gyakorlására vonatkozó részletes információ a FESZOFÉ honlapján az adatvédelem fül alatt érhető el.

Az egyes jogok gyakorlásával, valamint a személyes adataira vonatkozó joga megsértése esetén a FESZOFÉ adatvédelmi tisztviselőjéhez az [adatvedelem@feszofe.hu](mailto:adatvedelem@feszofe.hu) e-mail címen fordulhat.

Személyes adataira vonatkozó jogának megsértése esetén panaszt tehet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (székhely: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.; levelezési cím: 1363 Budapest, Pf. 9.; e-mail cím: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu); telefonszám: +36 (1) 391-1400, honlap címe: [naih.hu](http://naih.hu)), illetve lehetősége van adatainak védelme érdekében bírósághoz fordulni, amely az ügyben soron kívül jár el. Ebben az esetben szabadon eldöntheti, hogy a lakóhelye (állandó lakcím) vagy a tartózkodási helye (ideiglenes lakcím), illetve a FESZOFÉ székhelye szerint illetékes törvényszéknél nyújtja-e be keresetét.

### Nem magánszeméllyel megkötött szerződések esetén

A FESZOFÉ Ferencvárosi Szociális Foglalkoztató és Ellátó Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 1097 Budapest, Gubacsi út 89.; cégjegyzékszám: 01-09-890519; adószám: 18229329-2-43., „FESZOFÉ”) a szerződéses partnere képviselőjének személyes adatait a szerződés létesítése, teljesítése és megszüntetése céljából. A FESZOFÉ adatvédelmi tisztviselőt nevezett ki, a FESZOFÉ adatvédelmi tisztviselője a DataPro Tanácsadó Betéti Társaság. Az adatvédelmi tisztviselő elérhetősége: [adatvedelem@feszofe.hu](mailto:adatvedelem@feszofe.hu).

A FESZOFÉ a személyes adatokat a szerződés fennállása alatt az általános adatvédelmi rendelet 6. cikk (1) bekezdése f) pontja alapján kezeli (jogos érdeken alapuló adatkezelés), illetve a szerződés megszűnését követően az általános adatvédelmi rendelet 6. cikk (1) bekezdése c) pontja alapján kezeli (jogi kötelezettség teljesítéséhez szükséges adatkezelés). A FESZOFÉ jogos érdeke, hogy a szerződés cégszerűen aláírásra kerüljön a szerződő partner részéről és ennek érdekében a szerződésben szerepeljenek a szerződés cégszerű aláírására jogosult személy személyes adatai. A FESZOFÉ a jelen szerződésben foglalt személyes adatokat harmadik személy részére nem adja át. A FESZOFÉ a jelen szerződésben foglalt személyes adatokat papíralapon kezeli és a szerződés megszűnésétől számított 8 évig tárolja.

Ön, mint a FESZOFÉ szerződő partnerének képviselőjére jogosult személy jogosult a személyes adataihoz hozzáférést kérni, a személyes adatai helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását





kérni, illetve tiltakozhat az adatkezelés ellen. Az érintetti jogok gyakorlására vonatkozó részletes információ a FESZOFÉ honlapján az adatvédelem fül alatt érhető el.

Az egyes jogok gyakorlásával, valamint a személyes adataira vonatkozó joga megsértése esetén a FESZOFÉ adatvédelmi tisztviselőjéhez az [adatvedelem@feszofe.hu](mailto:adatvedelem@feszofe.hu) e-mail címen fordulhat.

Személyes adataira vonatkozó jogának megsértése esetén panaszt tehet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (székhely: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.; levelezési cím: 1363 Budapest, Pf. 9.; e-mail cím: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu); telefonszám: +36 (1) 391-1400, honlap címe: [naih.hu](http://naih.hu)), illetve lehetősége van adatainak védelme érdekében bírósághoz fordulni, amely az ügyben soron kívül jár el. Ebben az esetben szabadon eldöntheti, hogy a lakóhelye (állandó lakcím) vagy a tartózkodási helye (ideiglenes lakcím), illetve a FESZOFÉ székhelye szerint illetékes törvényszéknél nyújtja-e be keresetét.



